



### ◎聞いたが無痛鍼療法の効力を!!!

余は此迄鍼療法の如何なるものなす有様である。人格高く温厚やを知らざる愚者である。又世の士にして客に對する親切丁寧の幾多の人々の内でも其の本質直なるは交際する誰もが敬まをよよく解せざる者多かりしなる外あるまい。これを聞くものは學術、醫學、實科共に不徹の衆のため否、醫藥其他の療法で點あつたためか社會からあま効なく困つてゐる難病者諸君のり重視せられざる感がありき。ため是非一度御試みられん事をこれに反し各學界に研究進歩せし今日では實に驚くべき事蹟のあるは言を待たない有様である。特に平町御治町南通り佐藤茂重氏は石城郡好間村出身にて少壯時代より該療法學界に一意専心研究致し過般來同所に開業。氏特に不眠症神經々統病の如きは獨特の無痛鍼療法は其の効果全最も自信ある由である。

(峰翠生)



銘酒 最優等賞

於 第十一回福島縣清酒品評會  
特約店 平町田町 永山酒店  
電話二〇七番

理髮 東京  
平町三丁目警察署通り

親切は「理髮・東京」の出発点  
誠實は「理髮・東京」の生命線

## 本器と家具は

平町 和久井屋  
一丁目 電話四〇五番

### 秋の流行洋品

新柄ショール、豊富陳列  
ソフト帽とネクタイ、多数取揃  
優良毛布、バンヤ枕、豊富  
毛織新製子供服とクローゼット

ツルヤ  
平四 一四〇

### 吸入用酸素

純度 99%

### 関内薬局

写真機 秤ノ取緒・錘糸・修復致シマス  
材料一式

体温器 寒暖計

電話四〇番

素人料理 天下第一品マツイ  
おでん  
榮ちゃん  
平町新田町

おでん 始めました  
自慢の すし・天ぷら

### 食文堂

平警察署通り

松村病院

### カクテル

イキタヒデン552  
吹ラン サロン

大飛躍！初秋に響く大塚の凱歌  
舗装道路完成... 店頭... 改築... 新装  
業 十二週年 記念 大賣出し

大塚の靴  
大塚の運動具  
大塚の靴  
大塚の靴  
大塚の靴

新車御披露  
先に陸の王者二五年の「ダッチフレーザー」  
入車以來大方皆様の絶讃を博し御愛乗願ひ  
ましたところ今回更に自動車の發祥地とも  
言はる「米國」に於て全自動車界にその名を  
謳はれた「空に星地に銀線」の高  
級車女王「ポニテア」号入車致しま  
した。當地方には初めての御目見得にてさ  
ぞかし皆々様の御期待に添ふ事と存じます  
舊に倍し御愛乗の程に願ひ致します。

昭和田ククシー  
電話三四〇・三四三番

外科・花柳病専門  
入院隨意  
平町六丁目  
木村外科醫院  
電話三〇九番